



# Correspondance de la Voix De l'Enfant

2<sup>ème</sup> Trimestre 2005

## E D I T O R I A L

### SOMMAIRE

Editorial..... p.1

Actualités..... p.2  
*Journée Internationale  
des enfants disparus,  
Sensibilisation des mineurs  
aux risques d'Internet,  
Actualités juridiques.*

Actualités Internationales.....p.3 à 4  
*Mission au proche Orient,  
Mission d'évaluation en Inde,  
Mineurs étrangers isolés.*

Partenariats.....p.5

Infos membres.....p.6 à 8  
*Fonds d'Aide aux programmes  
Internationaux,  
Activités des associations  
membres.*

Nouveaux Membres.....p. 8

*Rédactrice en chef :*  
Martine Brousse

*Rédaction et maquette :*  
Laurence Kourimsky  
Isabelle Oval

Tout au long de ces derniers mois, l'actualité judiciaire nous a révélé l'horreur que subissaient des enfants de la part de leurs parents ou de proches en qui ils avaient toute confiance.

Face à tant de violence, d'ignominie, beaucoup de questions restent sans réponse malgré les avancées réalisées depuis plus de 10 ans pour la protection de l'enfance. Pourquoi les Services Sociaux et l'Ecole n'ont-ils pas réagi ? Pourquoi l'entourage ne s'est aperçu de rien, n'a pas alerté ou porté secours à Strasbourg, à Outreau, à Drancy, à Angers, à Quimper ..... ? Comment expliquer ce manque d'intervention ?

Lorsque les médias révèlent de telles affaires, l'opinion publique s'insurge, réagit sur l'absence d'assistance et de protection de ces enfants et pourtant, de telles révélations sont quotidiennes. Que se passe-t-il ? Qu'est-ce qui bloque et empêche notre société d'apporter des réponses concrètes et efficaces ?

La Voix De l'Enfant qui a, notamment, initié les Unités d'Accueil Médico-Judiciaires pour les enfants victimes et qui est à leurs côtés tout au long de procès, en tant que partie civile, s'interroge pour comprendre les comportements et l'inertie que provoquent les révélations de mauvais traitements ou de violences sexuelles.

L'expérience accumulée ces dernières années par la Voix De l'Enfant,

dans des affaires où elle a signalé aux autorités compétentes des faits portés à sa connaissance ou lors de ses constitutions de partie civile, témoigne de la nécessité qu'il y a à appliquer les textes et mesures existants et à opérer un véritable changement d'action de la part des autorités et services en charge de la protection et de la défense des enfants. Il est évident aujourd'hui qu'il y a urgence, au delà d'affirmer une volonté politique, de la mettre en oeuvre concrètement afin d'apporter des réponses adaptées aux situations révélant des actes délictueux ou criminels à l'encontre de mineurs.

Que doit-on penser d'une société qui fait porter à ses enfants victimes la responsabilité des dysfonctionnements ? Qui est en droit aujourd'hui encore de discréditer la parole des enfants, alors que depuis des années, la Voix De l'Enfant n'a de cesse de rappeler que l'enfant victime de violences est un enfant souffrant avant d'être un enfant " plaignant " car ce qu'il révèle c'est sa souffrance, sa vérité et non " la vérité " ?

Il n'est plus temps aujourd'hui de rechercher les responsabilités, il y a urgence d'unir les compétences, les énergies, les volontés pour ensemble donner aux enfants victimes des réponses adaptées à leurs besoins et une protection digne d'une société qui dit mettre l'enfant au cœur de ses priorités.

Martine Brousse  
Directrice

La Voix De l'Enfant  
B.P. 301  
75464 Paris cedex 10  
Tel : 01 40 22 04 22  
Fax : 01 40 22 02 90  
CCP 15 301 75 P Paris  
E-mail : [info@lavoixdelenfant.org](mailto:info@lavoixdelenfant.org)  
Site : [www.lavoixdelenfant.org](http://www.lavoixdelenfant.org)

**Permanence Juridique Téléphonique le mercredi de 14 h 30 à 17 h 30**  
Tél. : 01 40 22 03 05

**Assistance Fugue : 7 jours sur 7**  
**N° Clients SFR : 8649**  
**ou N° long : 0800 97 86 49**

### " Une petite fleur contre l'oubli "



Le 25 mai 2005, lors de la Journée Internationale des enfants disparus, la Voix De l'Enfant était invitée par l'association " Aide aux Parents d'Enfants Victimes" (APEV), à participer à une rencontre-débat sur les disparitions et une conférence de presse, en présence de Mme Nicole Guedj, Secrétaire aux Droits des Victimes, de nombreux professionnels et des membres d'associations.

A l'occasion de cette journée, l'APEV a réitéré ses demandes de mise en place de nouveaux moyens d'actions: diffusion des avis de recherche sur les chaînes de télévision, information dans les collèges sur les risques des fugues, création d'une cellule spéciale police - gendarmerie pour étudier les affaires anciennes non élucidées.

Une nouvelle campagne d'affichage d'avis de recherche pour 9 enfants était lancée dans les hôpitaux.

### Sensibilisation des mineurs aux risques d'Internet

*"Sur la Toile, méfie toi des pièges"*

Le 25 mai dernier, la Fédération Européenne pour Enfants Disparus et Sexuellement Exploités, soutenue par le ministère de l'Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et 13 partenaires privés, a initié une campagne nationale de sensibilisation sur les risques d'Internet.

Pour la première fois, les 800 000 élèves de CM2 des écoles françaises ont reçu



chacun un tapis de souris sur lequel figurent les 10 commandements du jeune internaute prudent : " Attention à qui tu donnes ton nom et ton âge ", " N'accepte aucun rendez-vous, jamais ! ", " Une image ou une photo te choque : quitte le site, vite ! ", .....

L'objectif de cette campagne est de responsabiliser, éduquer et protéger les enfants, et de sensibiliser parents

et enseignants sur l'importance des phénomènes de cyber-pédocriminalité.

*"Un clic, déclic"*

La Voix De l'Enfant s'est associée à l'opération Tour de France des collèges, " Un clic, déclic ", première initiative menée par la Délégation aux Usages de l'Internet dans le cadre du projet "CONFIANCE : Confiance dans un Internet sans crainte pour les enfants".

Ces journées de sensibilisation ont pour objectif, d'une part, d'informer, d'accompagner et de rassurer les parents et les enseignants autour des enjeux et des risques d'Internet ; d'autre part d'aiguiser le sens critique des enfants vis-à-vis de ce média et de ses contenus.

Le tour de France a débuté le 10 février 2005 au collège Robert Schuman à Metz, et se poursuivra dans 500 collèges jusqu'en 2006.

### Actualités juridiques

#### Procès à Quimper

Lors du procès tenu à Quimper au mois de mai, mettant en cause trois médecins et les parents de Kerywan, 16 mois, décédé des suites de malnutrition importante (l'enfant ne pesait que 6 kilos), la Voix De l'Enfant, partie civile, a pu constater avec regret, une fois encore, la faible condamnation encourue par les principaux accusés : 5 ans d'emprisonnement dont 8 mois fermes pour les parents du petit garçon et 3000 euros d'amende pour les 3 médecins jugés pour non-assistance à personne en danger.

Ceci amènera donc la Voix De l'Enfant à engager une large et profonde réflexion sur la répression de la maltraitance proprement dite en France, et l'inégalité de traitement flagrante qu'il peut y avoir avec la répression de la pédophilie.

#### Procès à Nanterre

Du 6 au 24 juin 2005, s'est tenu, devant la Cour d'Assises de Nanterre, un procès très attendu après 10 ans d'enquête et d'instruction en France et au Sénégal, pour juger François Lefort des Ylouses prêtre et médecin humanitaire. Il a été condamné à 8 ans de réclusion criminelle pour viols sur mineurs, agressions sexuelles et corruption de mineurs.

La Voix De l'Enfant est intervenue à double titre : en tant que partie civile, avec d'autres associations de protection de l'enfance, aux côtés des jeunes victimes ; mais également comme témoin car à l'origine du signalement en 1995. L'Avocat Général lors de son réquisitoire a rappelé que la Voix De l'Enfant avait fait son devoir en portant à la connaissance des autorités compétentes les documents qui lui avaient été dépo-

sés. Durement menés, parfois insultés et même menacés de mort, les 6 jeunes, anciens enfants dans la rue, dont celui qui a été entendu en vidéo conférence, ont vu leur vie privée dévoilée. Le jour de leur audition, la confrontation avec François Lefort a été particulièrement dure pour eux et forte en émotions pour tous.

Ce procès a également été éprouvant pour le milieu humanitaire qui n'a pas toujours su protéger les enfants victimes. Avec Terre des Hommes Lausanne, la Voix De l'Enfant a décidé de poursuivre les travaux engagés pour donner aux associations des outils adaptés afin d'éviter l'embauche de salariés ou bénévoles qui choisiraient le milieu humanitaire pour se rapprocher d'enfants à d'autres fins que celles de leur apporter assistance et protection.



## ACTUALITES INTERNATIONALES

### Mission en Jordanie, en Israël, en Cisjordanie et en Palestine

Cette mission de 10 jours sur le terrain, organisée par la Présidente d'Un Enfant, Une Promesse, fut très riche en rencontres avec les équipes d'associations membres de la Voix De l'Enfant ou non, avec des familles et surtout avec des enfants et des jeunes qui nous ont présentés leurs activités, leurs créations, leurs projets et qui nous ont aussi parlé de leurs conditions de vie d'enfant, leurs interrogations, leur souffrance et leur peur de l'avenir.

A Amman, nous avons été chaleureusement accueillies par l'Equipe de la Fondation de la Reine Rania. Une visite des lieux et une présentation des activités de prise en charge des enfants victimes de mauvais traitements nous a permis de prendre la mesure des actions de protection et de prévention menées par la Fondation.



Campagne de sensibilisation de la Fondation de la Reine Rania

L'équipe nous a fait découvrir l'ensemble des programmes dont ceux de développement et d'artisanat. Nous nous sommes ensuite rendues dans une des maisons d'accueil pour les enfants victimes dans laquelle les petits et grands, brisés par la violence, battus, victimes d'agressions sexuelles donnent le sentiment de retrouver affection et sécurité. Un petit terrain défriché, accolé à la maison, pourrait être aménagé en " espace de jeux ". C'est un projet auquel la Voix De l'Enfant serait prête à s'associer comme celui de créer une Permanence d'Accueil pour le recueil de la parole des enfants victimes de mauvais traitements.

A Jérusalem, nous avons rencontré les responsables du Service de Coopération au Consulat Général Français et les représentants d'Enfants Réfugiés du Monde. Après une réunion de travail sur la situation, les programmes en cours et les projets, nous nous sommes rendues à Ramallah, et notamment dans le Camp de Jalazon où nous avons pu échanger avec des médecins, des travailleurs sociaux, des enseignants et des animateurs dans une école de l'UNRWA et à l'Institut Tamer.

A Bethleem, nous avons visité, avec la représentante d'Enfants du Monde Droits de l'Homme, l'école de Beit Sahour et rencontré une équipe du programme psychosocial dans le Camp de Aïda. Les conditions de vie dans ce camp, pour les familles et les enfants sont catastrophiques. La pauvreté, la promiscuité, le chômage, les cours en demi-journée, génèrent l'exclusion et la violence.

Les jours suivants dans la Bande de Gaza nous ont permis de rencontrer et d'échanger avec les responsables et animateurs des programmes d'accompagnement, d'animation, de scolarisation d'Enfants Réfugiés du Monde et des associations locales très dynamiques et compétentes. Nous avons été dans le Camp de Jabalia, où des programmes d'animation pour les enfants et les adolescents, apportent une lueur d'espoir au milieu de cette misère et cette solitude que crée l'enfermement.

Moment féérique, dans un quartier où le Ludobus s'était posé : musique, jeux, animations, goûter, tout est au rendez-vous pour redonner aux enfants traumatisés par les conditions de vie, la guerre, l'absence d'ouverture vers l'extérieur, un moment d'enfance heureuse. Les parents étaient là profitant aussi pleinement de cette fête avec leurs enfants. Cette idée merveilleuse a pu se concrétiser grâce à l'Association Un Enfant, Une Promesse.



Animation de quartier à Gaza

Les rencontres, notamment, à Khan Younès et Rafa nous ont montré combien la vie était difficile, précaire, l'insécurité totale. Pourtant nous avons, tout au long de cette mission, rencontré des femmes et des hommes montrant qu'au-delà de leur souffrance ils gardaient un espoir et mettaient tout en œuvre pour que les enfants puissent JOUER et REVER.

A Jérusalem Ouest, nous avons rencontré des responsables de l'association Israel Center for the Treatment of Psychotrauma qui prend en charge les enfants victimes de traumatismes physiques et psychologiques à la suite d'attentat. Ils nous ont fait part de la dureté de la situation et de leur souci de travailler avec des homologues palestiniens. Une visite à l'association des enfants des rues, "Bait Ham" nous a permis de mesurer les besoins d'une jeunesse en difficulté et de problèmes d'intégration que rencontrent les populations d'origine éthiopienne et des pays de l'Est. Un travail extraordinaire d'animation, entre autre, par le sport permet une meilleure intégration. Enfin, la visite d'un centre fermé accueillant des jeunes filles fugueuses, délinquantes, montre que les réponses qui peuvent être apportées à ces problématiques se rejoignent d'un pays à l'autre. Plus que jamais, le temps de l'enfance doit être protégé car il est la garantie de l'épanouissement de tout être. C'est pourquoi, la Voix De l'Enfant participera, dans cette région, à toute action qui favorisera la paix et donnera aux enfants des conditions de vie dignes de leur droit à l'enfance.

## Mission d'évaluation post-tsunami ... 6 mois après

Après avoir effectué une mission exploratoire en Inde, en février 2005, afin d'établir un état des lieux, recenser les besoins et réfléchir sur les programmes à engager, le Coordinateur des Programmes Internationaux de la Voix De l'Enfant se rendra à nouveau sur le terrain, du 22 juin au 9 juillet prochain. Il s'agit de la première mission d'évaluation des programmes post tsunami cofinancés avec les fonds du partenariat E. Leclerc / la Voix De l'Enfant, sur la côte Est du Tamil Nadu, touchée par le raz de marée.

Plusieurs ordres de mission ont été définis :

- évaluer l'avancée des programmes financés mis en œuvre par les partenaires locaux des associations membres de la Voix De l'Enfant dans les villages côtiers du Tamil Nadu et de Pondichéry, tant au niveau des axes d'actions définis que de l'état des dépenses engagées
- visiter les localités ciblées par des associations locales susceptibles d'être soutenues financièrement afin d'examiner la faisabilité et la viabilité des projets
- rencontrer les autorités françaises, notamment au Consulat de Pondichéry, afin d'informer des actions entreprises et d'obtenir leur soutien dans le dialogue entre le Gouvernement indien et les partenaires locaux
- rencontrer lors d'un meeting organisé à Madras plusieurs éventuels partenaires-terrain indiens et sri lankais avec les responsables des centres E.LECLERC pour une présentation de leurs projets d'action.

En outre, le Coordinateur des Programmes Internationaux s'assurera du bon état d'avancée du programme éducatif et sanitaire mis en œuvre depuis 2002 par la Fédération et les centres E.LECLERC sur la région de Karur et de Tiruppur. La première phase de construction de l'école de Karur est terminée et la rentrée scolaire va s'effectuer pour les enfants les plus jeunes.

## Mineurs étrangers isolés

### Plate-forme franco-roumaine

Martine Brousse, directrice de la Voix De l'Enfant et Dan Adrian Michaloux, président de Solidarité Enfance Roumanie, ont participé à un déjeuner de travail organisé le 17 mai par le Conseil Général de la Seine Saint Denis, qui accueillait pendant trois jours une délégation du Conseil Général du département de Satu Mare, département d'où sont originaires beaucoup des mineurs isolés de la région parisienne. Etaient aussi présente Claire Brisset, Défenseure des Enfants qui revenait d'une mission récente en Roumanie.

Ce déjeuner a été l'occasion d'échanger des informations avec les " techniciens " de la délégation roumaine, le directeur de la Protection de l'Enfant de Satu Mare et ses adjoints, comme les membres de la FRCCF, ONG roumaine présente sur le terrain.

Il est regrettable de constater qu'aucun des politiques, ni le président du Conseil Général de Satu Mare, Stefan Szabo, ni sa vice-présidente, Paula Mare, ni la Secrétaire Générale du Conseil, Cornelia Bota n'étaient présents à cette réunion de travail pendant laquelle l'Association Départementale de Sauvegarde de l'Enfance et de l'Adolescence de la Seine Saint Denis a présenté l'ensemble de ses actions de protection et de prévention...

### Projet Laokole

L'association Parcours d'Exil a initié le projet Laokolé (prise en charge des mineurs étrangers isolés) en novembre 2004 : la Voix De l'Enfant a participé au cycle de travail et de concertation, réunissant des professionnels de l'enfance.

Les objectifs de départ étaient la formation des professionnels à la problématique des mineurs étrangers isolés non accompagnés, la mutualisation des compétences, la mise en réseau de tous les acteurs concernés, et l'aide au dépistage et l'orienta-

tion en fonction des souffrances.

La conférence finale du projet Laokolé sur les mineurs isolés étrangers s'est tenue le 10 juin 2005. Elle a eu pour but de présenter les conclusions du projet et d'envisager les perspectives en province et à l'étranger.

La présentation des résultats de l'enquête nationale 2003-2004 sur l'accueil et l'accompagnement des MIE a montré que si 50 départements étaient concernés en 2001, ils sont aujourd'hui 70 (départements parisiens, Pas de Calais, Calvados...). D'après l'enquête de l'association Parcours d'Exil, les pays d'origine de ces mineurs sont, dans l'ordre, la Roumanie, le Congo, l'Angola, et la Chine.

Des données sur l'accueil et l'accompagnement ont mis en lumière des disparités au niveau de l'hébergement (certains départements n'ont pas de structures spécifiques d'accueil : foyers, familles ou hôtels), de la nourriture, et du bilan médical (moins systématique).

La détermination de l'âge de l'enfant se fait à partir des papiers d'identité, sur déclaration du jeune lui-même ou par un examen osseux. La recherche de la famille n'est pas systématique, sauf à Paris ; et seuls les départements avec des zones de rétention ont un administrateur *ad hoc*.

L'association Parcours d'Exil a présenté le livret d'accueil qui sera donné, d'ici quelques mois, à chaque mineur étranger isolé qui arrivera en région parisienne. Il sera traduit en 9 langues : français, anglais, chinois, roumain, arabe, russe, hindi, serbo-croate, lingala.

En conclusion, il existe une véritable volonté d'échanges inter-institutionnels, malgré quelques difficultés de subventions tardives, d'un problème de traducteurs et d'un nombre de retours de questionnaire insuffisant lors de l'enquête nationale.



## PARTENARIATS

### Rallye des gazelles

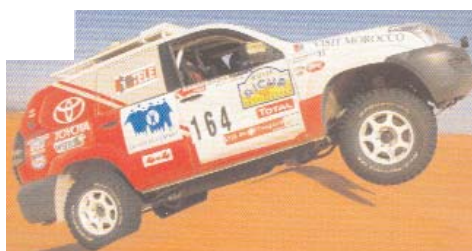
La 15ème édition du Rallye des Gazelles (Correspondance du 1er trimestre) a eu lieu du 21 au 30 avril 2005 entre Toulouse et Essaouira au Maroc. L'équipe de Karen Delaporte et Christiane Girka courrait au profit de la Voix De l'Enfant.

Voici le Journal de bord de Karen :

" L'idée me trotait dans la tête depuis quelques temps... Les r é c i t s extraordinaires d'accomplissement de soi même, la description de paysages féeriques et de la cascade d'émotions qui peut déferler pendant cette aventure, me gardait suspendue aux lèvres de mon amie de longue date, Nathalie. Elle avait accompli cet exploit en 2004 et y avait survécu. Une question émergeait lentement dans mon esprit : "Pourquoi pas moi ? ". Séduite, je me suis lancée dans la difficile quête des sponsors, et ai bravé les fastidieuses formalités juridiques. Enthousiaste et motivée, je me suis même remise au sport avec assiduité, mais aussi j'ai cumulé les stages de navigation et de pilotage.

Quelques courbatures et petites frayeurs au volant plus tard, le jour "J" est arrivé. Un de mes rares souvenirs douloureux fut la longue traversée en bateau, de Port-Vendres à Tanger. La ballade était charmante, mais les 36 heures de négociations avec mon estomac furent très éprouvantes. Et il n'y eut pas de consensus... c'est malheureusement lui qui obtint le dernier mot, et moi la cuvette ! Lorsqu'enfin est apparue la terre ferme, l'excitation et le soulagement étaient à leur comble. J'avais attendu ce moment avec impatience. Nous avons débuté les hostilités par un prologue, ce qui n'était pas pour me déplaire, car rien ne vaut une petite mise en jambe pour donner un aper-

çu des difficultés que l'on va devoir affronter... La recherche de ces grandes voiles rouges (comprenez " balises ") était loin d'être évidente, surtout si pour économiser des kilomètres on choisissait d'aller droit au cap, le mot sport prenait alors toute sa dimension. J'ai tenté d'être à la hauteur côté pilotage, mais il m'est arrivé de rester perplexe devant des falaises qui semblaient infranchissables lorsque ma coéquipière me disait que nous pouvions y aller (il faut souligner qu'elle avait fait ce rallye de nombreuses fois) ! Lorsque j'étais peu convaincue, elle prenait le volant, et je me mettais à prier, tout en déblayant le sol de toutes les pierres, moyennes ou grosses, pour lui frayer un passage. La voiture est passée quasiment à chaque fois, et j'ai gagné le surnom de " Victor le nettoyeur " !

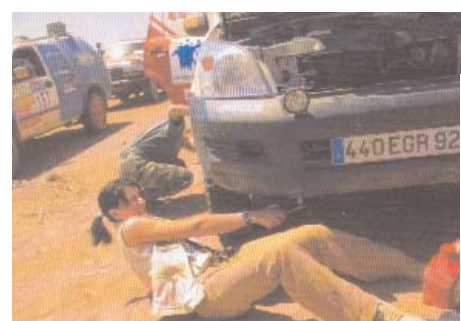


La profonde envie de gagner de Cric (ma coéquipière) a fini par déteindre sur moi, m'obligeant chaque jour et à chaque instant à me dépasser, et à repousser mes limites vers des frontières où je ne m'étais jamais aventurée. Au bout de quelques jours, nous sommes passées premières au classement général, à mon grand étonnement. Les efforts physiques étaient nombreux, le manque de sommeil constant, la tension psychologique jamais relâchée.

Quelque chose m'a frappé lors de cette compétition, c'est la solidarité entre gazelles. Nous avons affronté les dunes de Merzouga en compagnie de trois autres équipages. Nous nous sommes soutenues mutuellement, guidées, aidées lorsque nous étions enlisées jusqu'au désespoir dans le sable, sans jamais nous

abandonner à notre sort. Cette journée a été pour moi la plus riche et la plus positive. Les galères n'ont pas manquées et au fil des jours, le stress et la fatigue s'accumulant, il n'était pas rare de voir des équipages se chamailler ou éclater en sanglots. Nous avons eu notre lot de larmes aussi.

Au dernier jour de la course, à peine à trois balises de l'arrivée, nous avons subis un grave problème mécanique. Nous avons remarqué une fuite d'huile assez importante et j'éprouvais des difficultés à diriger le véhicule. Nous avons tenté tant bien que mal de réparer, mais sans succès. Je me sentais si impuissante. Le bloc cylindre avait cédé, le moteur s'était posé sur la barre de direction, perçant le carter. En déclenchant l'assistance au prix de 200 points de pénalité, nous savions qu'il nous fallait renoncer à la première place. Le choix fut douloureux. Grâce à l'intervention de deux mécaniciens Eric et Alain, nous avons pu repartir prudemment et finir la course. Ils ont eu l'idée de génie d'enrouler leurs tee-shirts autour du carter pour ralentir la fuite, et de sangler le moteur au châssis. Lorsque nous avons atteint la dernière balise à 19h28, soit à deux minutes de la fermeture des pointages, nos nerfs ont lâchés et nous avons fondus en larmes dans les bras l'une de l'autre.



Pas de première place, certes, mais un podium quand même, nous avons fini troisièmes. Nathalie ne m'avait pas menti, ce rallye est inoubliable " .

## INFOS MEMBRES

### Fonds d'Aide aux programmes internationaux

Le 29 juin dernier, le Comité de Pilotage du Fonds d'Aide aux Programmes Internationaux a attribué plusieurs cofinancements à des associations membres :

- **Association Bosniaque de France** : Equipement de salles informatiques dans 4 collèges en Bosnie.



Le projet vise à équiper les établissements scolaires en fournitures informatiques avec deux objectifs : couvrir les établissements scolaires dans toute la Bosnie Herzégovine afin d'encourager le retour des réfugiés dans leur village et étendre l'action aux écoles pour enfants handicapés.

- **Enfants d'Ici et d'Ailleurs** : Médicalisation et aide aux prisonniers (MEDICAP) à Madagascar.

Le projet met en place des actions en faveur des mineurs dans les prisons dans les domaines de la santé, de l'éducation et de l'alphabétisation ainsi que de la formation professionnelle à travers la mise en place d'ateliers artisanaux (broderie, vannerie, forge, menuiserie...).

**Reconstruction d'un centre pour enfants handicapés** à Nosy Bé, Madagascar.

Le projet a pour objectifs de terminer la reconstruction d'un centre pour enfants handicapés détruit par un cyclone et de contribuer à la prise en charge des soins et de la rééducation d'une quarantaine d'enfants dont la moitié réside en permanence au centre.

- **Bayti** : Projet "ferme école pédagogique" au Maroc.

Le projet a pour activités de prendre en charge des jeunes des rues d'origine rurale ou semi-rurale, recueillis en situation difficile dans la rue et de leur apporter une formation professionnelle en vue d'une réinsertion dans les métiers de l'agriculture, de l'élevage et du tourisme solidaire.

- **SOS Enfants** : Création d'un lieu d'accueil pour enfants des rues du rond-point de Ngaba à Kinshasa en République Démocratique du Congo. Le projet a pour objectifs de rechercher et de suivre les enfants dans leur milieu de vie, de leur proposer des services matériels tels que des installations sanitaires et des douches, le lavage des vêtements, une infirmerie, un service d'alphabétisation et d'éducation, de la nourriture ainsi que de favoriser la réintégration des enfants dans leur famille.

- **Enfants & Développement** : Construction de 3 salles de classe au Burkina Faso.

Le projet s'inscrit dans un programme de développement global de l'enfant visant à améliorer les conditions de vie, de santé et d'éducation des enfants des communes de Foubé et de Guendbila dans le district de Barsalogo.

- **Maison de Sagesse** : Institut de rééducation audio-phonétique au Liban.

Le projet a pour but d'amener 8 adolescents sourds à présenter les épreuves du Brevet officiel libanais afin de leur permettre d'envisager leur avenir dans de bonnes conditions et leur faciliter par la suite leur accès à un bac technique ou à un emploi. Les enfants se verront proposer une prise en charge scolaire par un professeur de langue arabe et un professeur de langue française, une prise en charge spécialisée par une orthophoniste et une prise en charge médicale.

### ETAT CIVIL

La Voix De l'Enfant a décidé de renouveler son soutien à l'association la Maison de Sagesse pour son programme "état civil" en République Dominicaine.

La Maison de Sagesse entame la deuxième phase du programme de légalisation des enfants et des jeunes dans le Batey Mamey (villages de coupeurs de cannes à sucre haïtiens) où l'association travaille depuis 5 ans à l'autonomisation des habitants.

Dans la première phase, 110 enfants de moins de 16 ans ont reçu leur acte de naissance. 16 enfants attendent encore et au total, d'ici 6 mois, 148 enfants et jeunes adultes détiendront leur acte de naissance et seront enfin reconnus en République Dominicaine. Ils pourront ainsi avoir accès aux études et plus tard, chercher un emploi qui leur permettrait de mieux vivre.

La deuxième phase du programme a pour but de fournir un acte de naissance à 85 jeunes et adultes, de terminer les démarches pour une trentaine de jeunes et enfin de systématiser la légalisation des nouveaux-nés. En effet, il est essentiel aujourd'hui de sensibiliser les jeunes mères à faire déclarer leur enfant par une marraine dominicaine dès la naissance. Cette démarche est simple et gratuite, si elle est effectuée avant les 3 mois de l'enfant.



## Ecole sans Frontière

Ecole sans frontière a entrepris en République Centrafricaine une action d'envergure pour doter les écoliers du primaire, mais aussi les élèves du secondaire des livres qui leur sont nécessaires pour étudier.



© Enfants du Monde

La tâche est colossale, car dans ce pays qui a été victime d'une guerre civile pendant 14 ans, les établissements scolaires sont dans un état de dénuement total.

L'action devra pouvoir se poursuivre dans les mois, voire dans les années qui viennent afin d'aboutir à des résultats tangibles.

Rappelons qu'en 2004, Ecole sans Frontière a équipé en mobilier scolaire et en livres 42.450 enfants au Maroc, au Sénégal, en Côte d'Ivoire et en Arménie, ce qui représente 105 containers de 40 pieds.

## Solidarité Enfance Roumanie

Voilà 8 ans que l'association s'est installée dans le district de Satu Mare pour apporter sa contribution pour une meilleure prise en charge des enfants en difficulté dans ce département. Ce problème a été en grande partie réglé. Après l'ouverture de la première maison familiale en 1999, ce type de lieu d'accueil s'est progressivement substitué aux grosses unités. Cependant, beaucoup reste à faire sur le plan du suivi des enfants pris en charge et sur les projets de vie pour les adolescents avant l'arrivée à l'âge fatidique de 18 ans.

Devant la difficulté de sensibiliser les autorités locales à ce problème, il est apparu une fois encore indispensable d'amorcer " la pompe à idées". Depuis plus d'un an, l'association propose des réponses adaptées à ces jeunes, en leur offrant une formation qui puisse déboucher sur un emploi. La vie en Roumanie est beaucoup plus difficile qu'en France. Cependant nous ne pouvons accepter qu'un enfant survive de mendicité.

Solidarité Enfance Roumanie est à la recherche d'entreprises et firmes françaises, installées en Roumanie, qui souhaiteraient s'engager et nous aider dans cette voie. Deux projets existent déjà, l'un dans le domaine de la coiffure, l'autre plus embryonnaire dans celui des métiers du pain.

## Enfants du Monde

Après l'aide d'urgence aux victimes du tsunami (forage de puits, distribution de nourriture, réparation de bateaux de pêche et achat de nouveaux bateaux à moteur avec leur kit de filets de pêche, organisation de séances de théâtre pour expliquer aux villageois le phénomène du tsunami), EDM-Enfants du Monde et son partenaire local EDM Enfants du Monde - Inde sont en train de créer une structure " Dispensaire-Crèche-Ecole de soutien " dans deux villages de pêcheurs au Nord de Pondichéry. Une école de formation professionnelle devra commencer son activité fin septembre et proposer à des jeunes adolescents, sortis pour diverses raisons du système scolaire, des métiers dérivés de la pêche ainsi que des formations de broderie, de couture, d'hôtellerie et des cours d'anglais.



Bâtiment qui sera réhabilité pour l'école de formation à Pondichéry

Nous mettons à disposition un membre de notre direction pour aider notre association partenaire indienne Enfants du Monde-Inde nouvellement créée, à mettre en place et coordonner tous ces projets.



## DEDUCTION FISCALE

Pour les particuliers (et les entreprises à l'impôt sur le revenu), les dons bénéficient d'une réduction d'impôts sur le revenu égale à 60 % de leur montant dans la limite de 20% du revenu net imposable. Au delà de 20%, l'excédent est reportable sur les 5 années suivantes.

Pour les entreprises assujetties à l'impôt sur les sociétés, l'ensemble des versements au titre du mécénat permet de bénéficier d'une réduction d'impôt de 60 % dans la limite de 5 pour mille du chiffre d'affaires H.T. Au delà, ou en cas d'exercice déficitaire, l'excédent est reportable sur les 5 exercices suivants dans la limite de 5 pour mille.

En application de l'article 27 de la loi N° 78-17 du 6 janvier 1978, les informations demandées sont nécessaires au traitement de votre don par nos services. En vous adressant au siège de La Voix De l'Enfant, vous pouvez demander leur rectification ou leur suppression. La Voix De l'Enfant s'engage à ne pas échanger son fichier.

## LEGS ET DONATION

En dehors de vos dons et parrainages, il vous est possible de contribuer au développement de notre action par un legs ou une donation. Vous pouvez, en effet, faire don à La Voix De l'Enfant, par acte notarié, d'une partie de votre patrimoine. Notre Fédération étant reconnue à "caractère de bienfaisance" par la Préfecture de Paris, vous serez exonéré des droits de succession pour les sommes versées.

La Préfecture de Paris vient de renouveler à la Voix De l'Enfant sa reconnaissance d'oeuvre de bienfaisance.



## Bayti

L'association marocaine met en place un centre d'accueil de nuit dans le centre ville de Casablanca, complétant ainsi le dispositif actuel pour la réhabilitation et la réinsertion sociale des enfants des rues : antennes de jour dans les points à forte présence d'enfants, points d'écoute, éducateurs sillonnant les rues jour et nuit, ateliers-rue (sport, soin, hygiène, éducation non formelle, art,...), foyers 24h/24h.

L'ouverture de ce centre d'accueil est devenue impérative vu l'accroissement du nombre d'enfants en difficulté, et les problèmes de violence qu'ils subissent, particulièrement la nuit. Cette antenne s'occupera des enfants des rues en phase de réhabilitation, des nouveaux cas qui viennent d'atterrir dans la rue, des enfants agressés, blessés ou malades nécessitant une prise en charge médico-psycho-sociale urgente.



© AMAEF

Les objectifs principaux sont de créer un lieu de repère, de protéger les nouveaux venus, de créer un lieu de transition en attendant la réintégration en famille ou foyer, et d'extraire progressivement ces enfants de la rue.



## MERCI POUR VOTRE SOUTIEN

Je souhaite participer aux actions de la Fédération la Voix De l'Enfant en faisant un don de:

15 €  
(98,39 F)

30 €  
(196,79 F)

76 €  
(498,53 F)

Autre

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

Les chèques doivent être libellés à l'ordre de **La Voix De l'Enfant** et adressés avec le bulletin à :  
La Voix De l'Enfant - B.P. 301- 75464 Paris cedex 10 ou par virement au CCP Paris 15 301 75 P

Un reçu fiscal vous sera envoyé.

Tr 2-2005

## NOUVEAUX MEMBRES

### ■ Brincadeira



© Brincadeira

*"Brincadeira est une association qui a le coeur sur la main, la tête dans les nuages, et la musique dans le coeur."*

Brincadeira a fêté son premier anniversaire le 26 novembre 2004.

Cette association a pour objet de développer et soutenir tout ce qui a trait à l'éducation sous toutes ses formes (scolaire, artistique, sportive, professionnelle,...), et à la protection et l'insertion des enfants, jeunes et adultes en difficulté et/ou porteurs d'un ou plusieurs handicap(s), au Brésil.

Cela se concrétise par la création d'une école, d'un foyer pour enfants abandonnés, d'une fondation qui gère plusieurs crèches, de projets culturels et sportifs, de projets de micro crédit pour former les jeunes à être de petits entrepreneurs responsables,...

#### Coordonnées :

37quater, rue Charles  
91230 Montgeron  
Tél. : 06.61.55.07.78  
Email : [contact@brincadeira.net](mailto:contact@brincadeira.net)  
Site : [www.brincadeira.net](http://www.brincadeira.net)

### ■ Enfant Bleu Calvados

L'association, créée le 15 octobre 1999, a pour objectif principal d'apporter une écoute attentive à l'enfant maltraité, une prise en charge ainsi qu'à sa famille sur un plan psychologique et thérapeutique tout au long de la procédure judiciaire éventuelle, et autant que nécessaire.

L'association anime des réunions d'information auprès des écoles primaires en accord et avec l'agrément de l'Inspection Académique et du Rectorat : directeurs d'école, parents d'élèves des classes concernées, équipe éducative.

#### Coordonnées :

14, rue du Pont de Pierre  
BP 36  
14390 Cabourg  
Tél. : 02.31.91.14.15  
Fax : 02.31.91.16.45  
Email : [enfantbleucabourg@yahoo.fr](mailto:enfantbleucabourg@yahoo.fr)

Si vous souhaitez recevoir des informations par courrier électronique, nous vous remercions de nous transmettre vos coordonnées e-mail à [info@lavoixdelenfant.org](mailto:info@lavoixdelenfant.org)

